



Il n'était rien
que l'aubergiste appréciait autant
qu'une bonne nuit de sommeil.



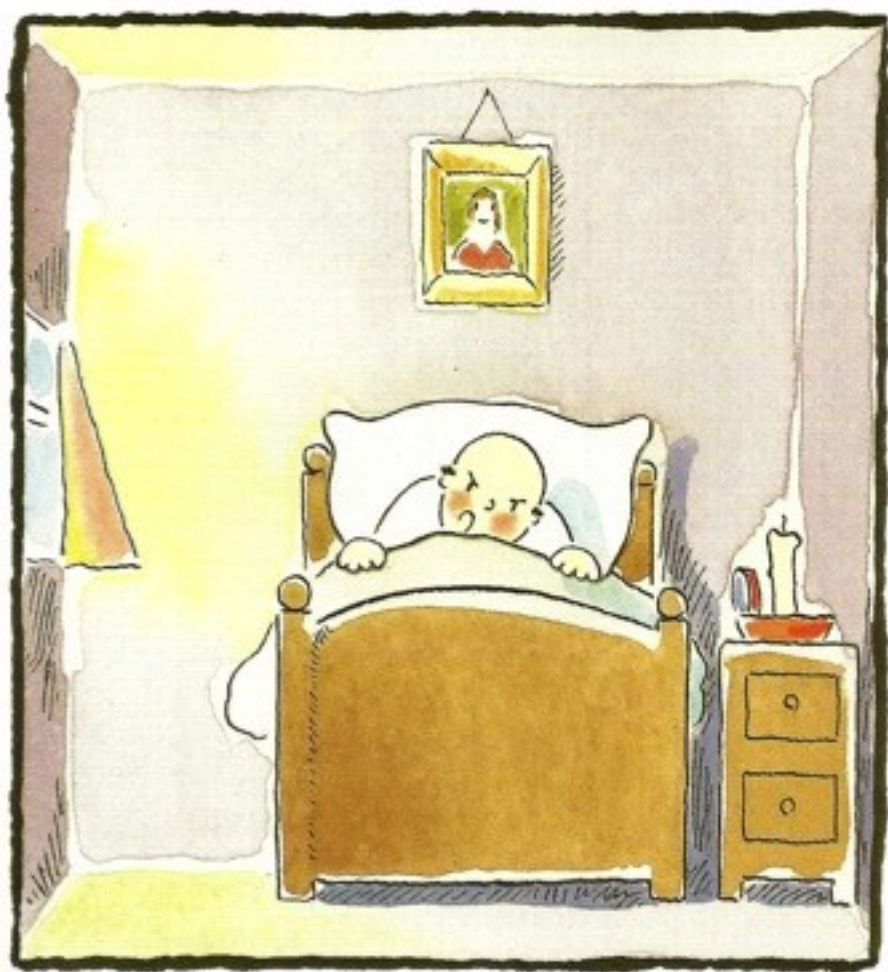
Or, cette nuit-là,
on frappa à la porte.



“C’est complet!” dit l’aubergiste.
“Nous sommes épuisés,
nous avons voyagé toute la nuit
et toute la journée!”
“Si vous voulez,
il reste l’étable derrière la maison.
Voici deux couvertures.
Signez le registre.”
Ils signèrent “Marie et Joseph”.



Ensuite, l'aubergiste ferma la porte,
monta l'escalier, se remit au lit
et se rendormit.



Un peu plus tard,
on frappa de nouveau à la porte.



"Excusez-moi,
pourriez-vous nous prêter
une autre couverture,
une toute petite couverture?"



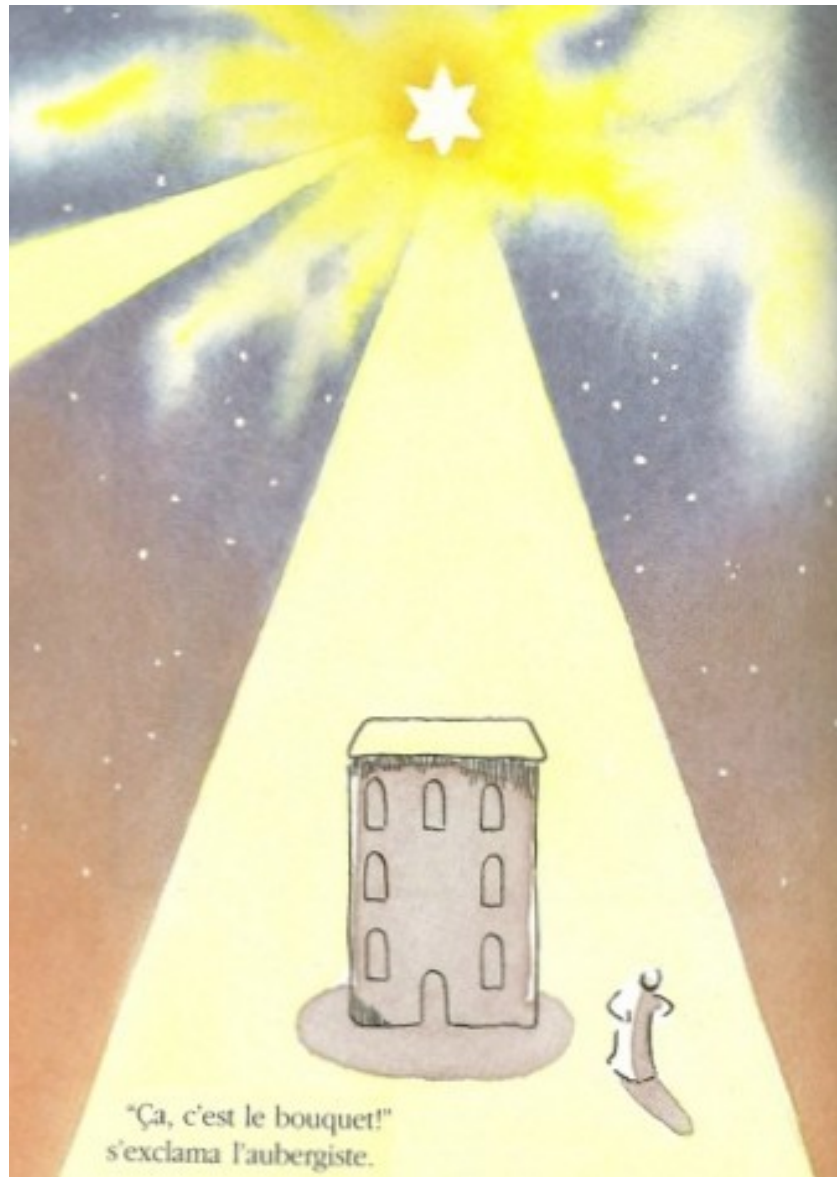
“Bon. Voici une petite couverture”,
dit l'aubergiste.



Ensuite, il ferma la porte,
monta l'escalier, se remit au lit
et se rendormit.



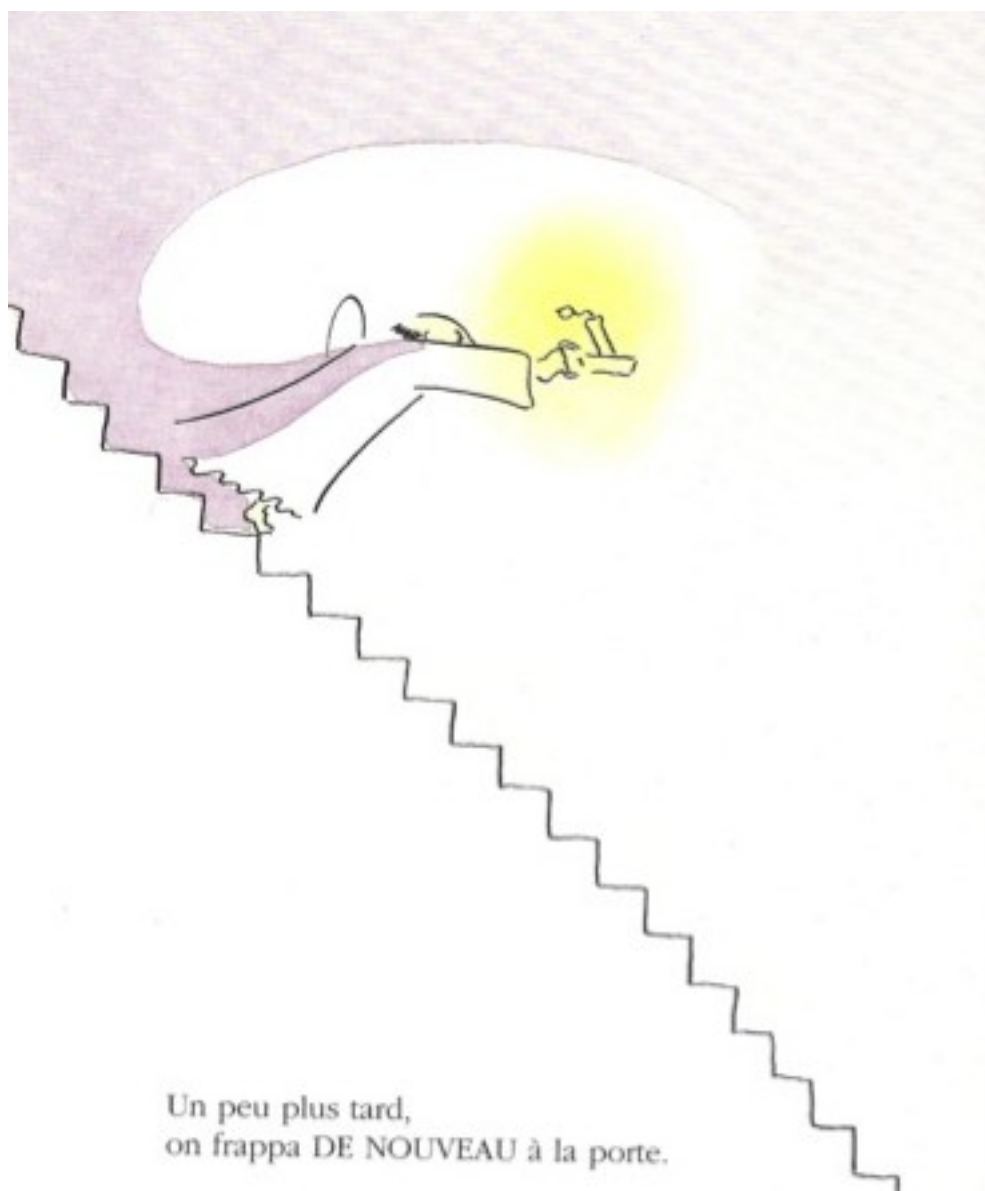
Un peu plus tard,
une lumière aveuglante le réveilla.



"Ça, c'est le bouquet!"
s'exclama l'aubergiste.



Il referma la porte, monta l'escalier,
tira les rideaux, se remit au lit
et se rendormit.



Un peu plus tard,
on frappa DE NOUVEAU à la porte.



"Nous sommes trois bergers..."

"Et alors? Vous avez perdu vos moutons?"

"Non, nous venons voir Marie et Joseph."

"DANS L'ÉTABLE!" dit l'aubergiste.

Ensuite, il ferma la porte,
monta l'escalier, se remit au lit
et se rendormit.





On frappa DE NOUVEAU à la porte.



"Nous sommes les Rois mages.
Nous venons voir..."



“DANS L'ÉTABLE!”

L'aubergiste claqua la porte,
grimpa l'escalier,
se remit au lit et se rendormit.

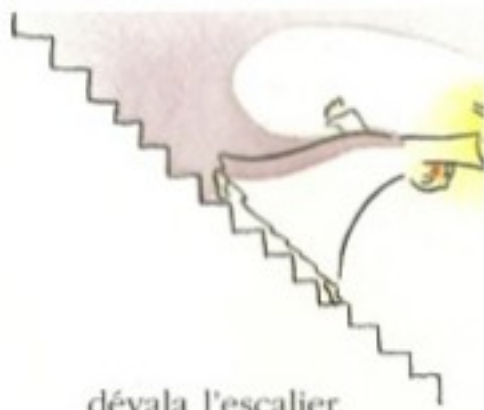




Mais bientôt,
des chants joyeux
le réveillèrent.



Il quitta son lit,



dévala l'escalier,



se précipita dehors,



contourna la maison

et fit irruption dans l'étable.

Il allait dire tout ce qu'il avait sur le cœur, quand...

"CHHHHHT!"

Vous allez réveiller le bébé!"





“Oh?” dit l'aubergiste en regardant dans la mangeoire d'un air courroucé.



“UN BÉBÉ?” fit l’aubergiste.



“Oui, un bébé est né cette nuit.”



Soudain, toute sa fureur s'évanouit.
"Oh! Comme il est mignon!"



Il trouva ce bébé tellement extraordinaire...



qu'il réveilla tous les clients de l'auberge,

pour qu'ils viennent voir le bébé.



"CETTE FOIS, ÇA SUFFIT!"



So kam es, daß in dieser Nacht niemand ein Auge zutat.



Cette nuit-là,
le petit Jésus, fut le seul
à dormir...